



親愛的客戶：

**有關終止香港仔支行銀行服務事宜**

由於租約期滿，本支行位於“**香港仔南寧街 6-12 號香港仔中心第五期地下 1B**”將於二零一零年五月三十一日終止銀行服務包括股票櫃枱交易服務。 台端可移玉步至**堅尼地城支行“香港堅尼地城卑路乍街 113-119 號地下”**繼續享用股票櫃枱交易服務或在“**香港仔成都道 20 號添喜大廈地下 E 舖**”繼續享用本行所提供之銀行服務包括網上或自動化渠道交易。不便之處，敬請原諒。

感謝 台端對本行一直以來的支持。如 閣下對上述事宜有任何查詢，請於辦公時間內致電香港仔支行(電話：25538282 ) 或客戶服務熱線(電話：22699699 )。

交通銀行股份有限公司香港分行  
香港仔支行謹啓  
二零一零年三月三十日

---

March 30,2010

Dear Customer,

**Notice of Closing banking services at Aberdeen Sub-Branch**

Please be informed that our banking services including Securities Counter Service at “**G/F SHOP 1B SITE 5 ABERDEEN CENTRE 6-12 NAM NING ST ABERDEEN**” will be terminated on 31st May 2010 due to the termination of leasing agreement. Customer could come to our **Kennedy Town Sub-Branch “G/F, 113-119 BELCHER'S STREET, KENNEDY TOWN, HONG KONG”** to maintain using our Securities Counter Service or enjoy our Banking Services including Online and Automated Channel Securities Trading Service at “**SHOP E G/F ALBERT HOUSE 20 CHENGTU ROAD ABERDEEN HK**”. We apologise for any inconvenience caused to you.

We would like to express our special thanks to your continual support to our bank. Should you have any enquiry on the above, please call our Aberdeen Sub-Branch at 25538282 or Customer Service Hotline at 22699699 during office hour.

Yours faithfully,

Bank of Communications Co.,Ltd. Hong Kong Branch  
(Aberdeen Sub-Branch)